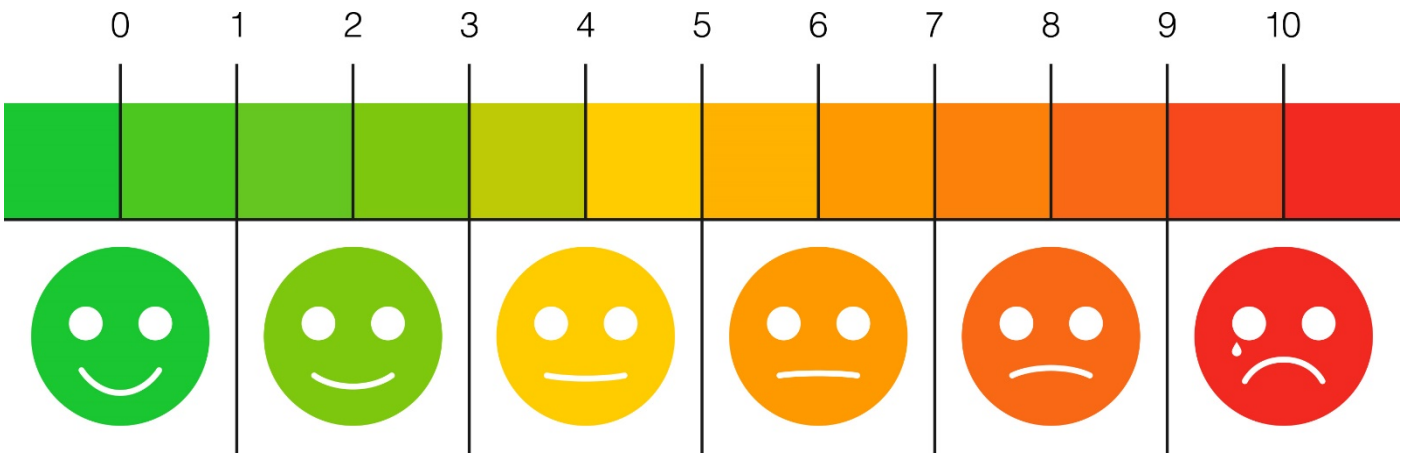


Regional Anaesthesia for Surgery – Cantonese

For use with non-English languages

	English	Phonetic	Script (Translation)
1	hello	Lay Ho	你好
2	please	Ng Goy	請
3	thank you	Doo Jer	謝謝
4	yes	Heya	是
5	no	Ng Heya	否
6	mother	Ma Ma	母親
7	baby	Be Be	寶寶
8	father	Ba Ba	父親
9	friend	Pun Yau	朋友
10	caesarean section	Fou Koo Chan Sau Shuet	剖宮產手術
11	labour	Fan Meant	分娩
12	spinal anaesthetic	Tzet shui Mai Jui	脊髓麻醉
13	epidural anaesthetic	An Mok oi Mai Jui	硬膜外麻醉
14	injection into back	Bui Po chu chain	背部注射
15	pain relief	Zee Tung	止痛
16	contraction	Zeun Tung	陣痛
17	pain killing medicine	Zee Tung Yeok	止痛藥
18	you will be numb here	Lay tse lui gum gok do ma muk	你這裏會感覺麻木
19	awake during operation	Jui Jun Ching Jing	手術中保持清醒
20	this is safe	Di Gor On Chuen	這是安全的
21	Do you agree?	Lay Tung Yee Ma?	你同意嗎？
22	Have you any allergies?	Lay Yao Mo Koa Man	你過敏嗎？
23	Have you had anaesthetic problems before?	Lay Yao Mo Ma Jui Gor ?	你以前有過麻醉問題嗎？
24	Do you have medical problems?	Lay Yao Yee Lui Man tai ma?	你有醫療問題嗎？
25	stay still	K HO	保持體位靜止
26	turn to	Jun	轉向
27	curl up	Cook Hai	彎曲
28	push here	Tun ha Di Do	推這裏
29	I will inject now	Aw yee ga tung lay da jum	我現在注射
30	none	Mo	沒有
31	all	Saw yau	所有
32	worst	Jue Cha	最差
33	best	Jue Ho	最好
34	You will feel...	Lay Wui Gok Dat..-	你會感覺到
35	Do you feel...?	Lay Yeow Mo Gum Gok?	你覺得-？
36	Where?	Bin Dou?	哪里？
37	pain	Tung	疼痛
38	pressure	Adge chu	壓力
39	pain relief	Zee Tung	止痛
40	numb	Ma Muk	麻木
41	cold	Dong	發冷
42	feel sick	Ng shuet fok	感覺不適
43	short of breath	Fu Cup Ng Shun	呼吸局促
44	weak	Jurk	虛弱
45	sleepy	Ein Fun	困倦
46	left	Joi	左
47	right	Yau	右
48	minute	Fun Chong	分鐘

49	hour	Shiu Zee	小時
50	day	Teen	天



Sturme, Chambers & McNamara